No. 1,291—FRIDAY FEBRUARY 7, 1896

THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරාධකාරයන් අල්ලාගැණීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයාගැණීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලිසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තැන කියන හැටියකට තෑගිදෙන්ට යෙදෙනවා ඇත. යම් හොරබඩුවක් යමෙක් ළඟ තිබී සම්භවුනොත් ඔහුට විරුඬව පැමිනිලිගන්ට යෙදෙනවා ඇත. සැඟවීයිය හිරකාරයින් ඇල්ලීමට තෑගි හිරගෙවල්වල ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තැනගෙන් ඉල්ලියයුතුයි.

குற்றவாளியைப் பிடித்தலே அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலைப்பற்றி அறிவிக்கிற எவருக்கும பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனறலினது சிபாரிசின்பேரில் நன்கொடை கிடைக்கும். திருட்டுடைமைகளை வைத்திருப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்குவைக்கப்படும். தப்பிப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்தலுக்கு வெகுமதி மறியவிட்டின்ஸ்பெக்றர் ஜெனறலிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

WANTED BY THE POLICE.

SANDRADURA FRANCISCU SILVA, commonly called PURAN APPU; charged with burglary at Culloden estate in Pahala Neboda in the Iddagoda pattu of the Pasdun korale west, Kalutara District, on December 21, 1895; is a Sinhalese of the Chalia caste; religion, Buddhist; height, 5 ft.; make, ordinary; complexion, fair; nose, prominent; mouth and teeth, ordinary; eyes, black; hair, black, tied in a knot; wears slight moustaches and beard; birthplace, Kalamulla in the Kalutara Badda of the Kalutara Totamuna; general residences, Neboda bazaar and Culloden estate; haunts Neboda; keeps a mistress at Neboda; is well known to several headmen in the Pasdun korale and to many others. The Police Magistrate of Kalutara has issued warrant No. 21,296 for his arrest.

STOLEN.

ON January 1, 1896, from the Dambulla road at Kurunegala: a double bullock cart bearing No. 8. Owner, Kalla, of Gattowana.

On January 29, 1896, from the owner's house at Polwattapitiya, Kurunegala: an open-faced keyless watch and a silver chain with a cross attached, and Rs. 60 in cash. Owner, Mr. W. P. de Mell.

On February 1, 1896, from the owner's house at Puttalam road, Kurunegala: Rs. 70 (in five-rupee notes), 2 sovereigns, 1 gold morogo, 8 silver peely mailady, 1 gold mailady, 2 silk cloths, 7 red sela cloths, 1 silk handkerchief, and a till containing some money. Owner, Weraye.

On February 1, 1896, from the Hon. W. W. Mitchell's bungalow at Bambalapitiya: 1 pair dark blue trousers, 1 flannel coat with dark and light blue stripes, 1 gray cotton tweed coat, all marked "W. Howarth." Owner, Mr. W. Howarth.

MISSING.

MAHA LADDU EMANIS APPU from Makawita Gandarawatta, Matara; is a Sinhalese of the Chalia caste; religion, Buddhist; occupation, sawyer and cultivator; age, about 29 years; height, 5 ft. 5 in.; stout; complexion, fair; nose, pointed; mouth, ordinary; teeth, well set; eyes, black; hair, black, curly, but usually tied in a knot; wears a scanty beard and moustaches; hair on the chest; long feet; birthplace, Ratgama in Galle District; occasional residence, Akuressa; is married; wife, Runege Punchihamy of Makawita Gandarawatta, who is now kept by one Kunandura Kankanange Allis Appu of Gangarawatta as mistress; father, Maha Laddu Endoris Appu of Ratgama in Galle District; is well known to Sudasinhage Punchi Appu of Gandarawatta.

පොලිසියට ඕනෑකරණ අය.

නම, සන්ඩරඩුර පරන්සිස්කා සිල්වා, නිකමට කියන්නේ පුරන්අප්පු; මොහු වර්‍ෂ 1895 ක්වූ දෙසැම්බර් මස 21 වෙනි දින කළුතර දිස්ත්‍රික්කියේ බස්නාහිර පස්දුම්කෝරලේ ඉද්දගොඩ පත්තුවේ පහල නිබෝඩා එකේ කල්ලොඩන් ඇස්ටේට් වත්තේදී ගෙවල්ලමන් නැවාය කියා දෝෂාරෝපණය කරණුලැබ සිටියි. ජාතිය, සිංහල; කුලය, හලාගම; ආගම, බුඩාගම; උස, අඩි 5යි; ශරීරය, සාමාන්‍යයි; පාට, ලක්‍ෂණයි; නහය, නෙරවාලා ඇත; කට සහ දත්, සාමාන්‍යයි; ඇස්, කළුයි; ඉසකෙස්, කළුයි, කොණ්ඩේට බැඳලාය; රැවුල සහ උඩුරැවුල, ටිකක් ඇත; උපන්ගම, කළුතරතොටමුනේ කළුතර බැද්දේ කොලමුල්ලය; බොහෝසෙයින් පදිංචි ස්ථාන, නිබෝඩාකඩේ සහ කල්ලොඩන් ඇස්ටේට්ය; නොයෙක්විට ගැවසෙන තැන්, නිබෝඩාය; නිබෝඩාවේ මොහු වසමින් ස්ත්‍රියාවක් ඉන්නවාය; පස්දුම් කෝරලේ, මුලාදෑනි කීපදෙනෙකුට සහ තවත් බොහෝ දෙනෙකුටත් මොහුව හොඳ්‍හකාර දැනුම් ඇත. කළුතර පොලිස් නඩුකාරතැන විසින් මොහුව ඇල්ලීම පිනිස අඩික 21,296 දරණ වරන්තුව පිටකර ඇත.

සොරකම්කරන්ට යෙදුනා.

වර්‍ෂ 1896 ක්වූ ජනවාරි මස 1 වෙනි දින කුරුනෑගල ඩම්බුල්ලරෝඩ් එකේදී: අඩික 8 දරණ බරකරත්තයක්. අයිතිකාරයා, ගත්තොවානේ කල්ලාය.

වර්‍ෂ 1896 ක්වූ ජනවාරි මස 29 වෙනි දින කුරුනෑගල පොල්වත්තපිටියෙ අයිතිකාරයාගේ ගෙයි තිබී: යතුරු නැති පියනනැති ඔර්ලෝසු 1ද, කුරුසයක් සමග රිදී දම්වැලක්ද, මුදලෙන් රුපියල් 60ද. අයිතිකාරයා, ඩබ්ල්යු. පී. ද මැල් මහත්මයා.

වර්‍ෂ 1896 ක්වූ පෙබරවාරි මස 1 වෙනි දින කුරුනෑගල පුත්තලම් පාරේ අයිතිකාරයාගේ ගෙදර තිබී: පවරෙදි 2ද, රුපියල් පහේ නෝට්ටුවලින් රුපියල් 70ද, රතු සේල රෙදි 7ද, රත්රන් පවුම් 2ද, රත්රන් මොලගු 1ද, රිදී පීලිමේලඩි 8ද, රත්රන් මේලඩි 1ද, පටලේන්සු සහ කාසිත් සමග කැටයක්ද. අයිතිකාරයා, වීරය්යා.

වර්‍ෂ 1896 ක්වූ පෙබරවාරි මස 1 වෙනි දින බම්බලපිටියේ ඩබ්ලිව්. ඩබ්ලිව්. මිචල් උන්නැහේගේ බන්ගලාවේ තිබී: තද නිල්පාට කලිසන් ජෝඩු 1ද, තද නිල් සහ නිල්පාට අඩු ඉරිවැටිච්ච ප්ලැනල් කෝට් 1ද, සුදුපාට කපුවලින් සාදනලද ට්වීඩ් කෝට් 1ද. ඔක්කොගේම W. Howarth ලකුනුකර ඇත. අයිතිකාරයා, ඩබ්ලිව්. හව්වර්ත් උන්නැහේය.

නැතිවී සිටිසී.

මහලඩිබු එමානිස් අප්පු ; මොහු මාතර ගන්දරවත්ත මාකෙවිටේදී නැතිවී සිටී. ජාතිය, සිංහල ; කුලය, හලාගම ; ආගම, බුඩාගම ; රක්‍ෂාව, වපුරන්නා සහ ගොයිකැම්කාන්තය ; වයස, අවුරුදු 29යි ; උස, අඩි 5යි අඟල් 5යි ; ශරීරය, තරයි ; පාට, ලක්‍ෂනයි ; නහය, උලට ඇත ; කට, සාමාන්‍යයි ; දත්, හරිවිදිහට ඇත ; ඇස්, කළුයි ; ඉසකෙස්, කළුයි බොකුටුයි ; කොන්ඩේට බැඳලා ඇත ; රැවුල සහ උඩුරැවුල, ටිකක් ඇත ; පපුවේ ඉසකෙස් ඇත ; කකුල්, දිගය ; උපන් ගම, ගාලුදිස්ත්‍රික්කියේ රත්ගමය ; බාගවෙලාවට පදිංචි ස්ථානය, අකුරැස්සය ; ගන්ධරවත්ත මාකෙවිටේ මොහුගේ කසාද ස්ත්‍රී, රැහුනගේ පුන්චිහාමි සිටිනවාය ; ගන්ධරවත්තේ කුනන්ඩුර කන්කානන්ගේ අල්ලිස්අප්පු ඇව තියාගන සිටිනවාය ; ගාලුදිස්ත්‍රික්කියේ රත්ගම මහලඩිබු එන්ඩෝරිස් අප්පු මොහුගේ පියාය ; ගන්ධරවත්තේ සුදස්ඉන්ගෙගේ පුන්චිඅප්පුට මොහුව හොඳකාර දනුම් ඇත.

போலிசுக்குத் தேவையான ஆளின விவரக்குறிப்பு.

பெயர்-சந்தராதுர பிறன்சிஸ்க சில்வா, வழக்கமாய் புறன்அப்பு என்றுக் கூப்பிடப்படுகிறது, கஅகூரு ம ஆடி மார்கழிமீ உக ந் உ, களுத்துறை "டிஸ்திறிக்" "பஸ்தும்கோறலே" மேற்கைச்சேர்ந்த "பகல நெபொடவில்" "கல்லோடன்" தோட்டத்தில் மதிலிடித்துத் திருடினனெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சிங்களவன், "சாலியா" சாதி, பௌத்த சமயி, உயரம்-ரு அடி, சாதாரணமான தேகம், வெண்மை நிறம், உயர்ந்த மூக்கு, வாயும் பற்களும்-சாதாரணமானவைகள், கண்கள்-கறுப்பு, மயிர்-கொண்டையாய் முடிந்திருககிறது, கொஞ்சம் மீசையும் தாடியும் வைத்திருக்கிறான், பிறந்தவிடம்-"களுத்துறையில் கலமுல்ல" பொதுவாய் வசிக்குமிடங்கள்-"நெபொட"கடையிலும், "கல்லுடன்" தோட்டன், ஊசாடுமிடங்கள்-"நேபொட" "நெபொட" யில் வைப்பாட்டி ஒன்று வைத்திருக்கிறான், "பஸ்தும் கோறலேயில்" சில தலைமைக்காரர்களுக்கும் மற்றும் அனேகருக்கும் இவனை நன்றாய்த் தெரியும். இவனைப்பிடிக்க களுத்துறை பொலீஸ நீதவான் விட்டிருக்கிற விறுந்து இலக்கம் உகஉகூசு.

திருடப்பட்டது.

கஅகூசு ம் ஆண்டு தைமாசம் க ந் தேதி, குருணகலை "டம்புல்ல" ரோட்டிலிருந்து : அம் இலக்கத்துக்குரிய இரட்டைமாட்டு கரத்தை க. சொந்தக்காரன், கட்டோவனவிலிருக்கும் "கல்லா."

கஅகூசு ம் ஆண்டு தைமாசம் உக ந் தேதி, குருணகலை "பொள்வத்தபிட்டிய" வில் உரியவர் வீட்டிலிருந்து : மூடியில்லாத கடிகாரம் க, குருஸ் ஒன்று உடன் வெள்ளிச்சங்கிளி க, காசு ரூபா சுய. சொந்தக்காரன், மெஸ் டவ்லியு. பீ. டீ. மெல்.

கஅகூசு ம் ஆண்டு மாசிமாசம் க ந் தேதி, "குருணகலை" புத்தலம் ரோட்டில் உரியவர் வீட்டிலிருந்து : பட்டுச்சீலை உ, ரூபாய் எo (ரு ரூபாய் நோட்டில்), சிவப்புச் சேலைச்சீலை எ, தங்கப்பவுண் உ, பொன் முருகு க, வெள்ளிப் பீளிமேலடி அ, பொன் மேலடி க, பட்டுக் கைலேஞ்சி க, சல்லிமுட்டி க, கொஞ்சம் காசு. சொந்தக்காரி, வீறுய்.

கஅகூசு ம ஆண்டு மாசிமாசம க ந் தேதி, "பம்பலப்பிட்டிய" வில் மெஸ டவ்லியு. டவ்லியு. மிச்சல் அவர்களுடைய வங்களாவிலிருந்து : கறுப்பு நீலக்கால்சட்டை சோடு க, கறுப்பும் நீலம் வறிகளுள்ள "பிலானல்" கோட் க, "டுவீட் கோட்" க, எல்லாத்திலும் "W. Howarth" என்று குறிகளுண்டும். சொந்தக்காரன், மெஸ டவ்லியு. கோவர்த்.

காணமற்போனவன்.

பெயர்-மகலத்து இமானிஸ்அப்பு, மாத்தர மகவிட்ட கந்தரவத்தையிலிருந்து காணமற்போனவன், சிங்களவன், "சாலியா" சாதி, பௌத்த சமயி, தொழில்-உழவனும் வாட்காரன், வயசு-ஏறக்குறைய உகூ, உயரம்-ரு அடி ரு அங்குலம், பருத்த தேகம், வெண்மை நிறம், கூர்மையான மூக்கு, சாதாரணமான வாய், ஒழுங்கான பற்கள், கறுத்தக் கண்கள், சுருளு ரோமம், கொண்டையாய் முடியப்பட்டிருக்கிறது, கொஞ்சம் மீசையும் தாடியும் வைத்திருக்கிறான், மார்புக்கூட்டில் ரோமமும், நீண்ட கால்களுமுள்ளவன், பிறந்தவிடம்-காளி டிஸ்திறிக்கில் "றத்கம" இடைக்கிடை வசிக்குமிடம்-"அகுரெஸஸ," கலியாண முடித்தவன், பெண்சாதி "ருனகே புன்சிகாமி" கந்தரவத்த மகவிட்டயிலிருக்கிறாள், இவளை இப்பொழுது குனந்துர கங்கனங்கே அல்லிஸ்அப்பு கங்கரவத்தையில் வைப்பாட்டியாக வைத்திருக்கிறான் றத்கமவிலிருக்கும் மகலத்து எத்தோரிஸ் இவன் தகப்பன், கந்தாவத்தை சுதசிங்ககே புன்சிஅப்பு இவனை நன்றாய் அரிவான்.

Police Office,
Colombo, February 6, 1896.

L. HOLLAND,
for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.

H. C. COTTLE, ACTING GOVERNMENT PRINTER, COLOMBO, CEYLON.